

What Do Chinese Really Think About Tattoos?



Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with the fonts. To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript > Copy and paste from there

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner, wǒ shì Eileen.

大家好，欢迎来到 Mandarin Corner，我是 Eileen。

Hello, everyone! Welcome to Mandarin Corner. I'm Eileen.

2

Shòudào Xīfāng wénhuà de yǐngxiǎng,

受到西方文化的影响，

Due to the influence of Western culture,

3

wénshēn zài Zhōngguó niánqīng rén dāngzhōng yě shì yuè lái yuè liú xíng.

纹身在中国年轻人当中也是越来越流行。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

tattoos have become increasingly popular among young people in China.

4

Nàme pǔtōng Zhōngguó rén duì wénshēn de kànfǎ shì shénme ne?

那么普通中国人对纹身的看法是什么呢？

So, what do ordinary Chinese think about tattoos?

5

Xiàmiàn wǒmen jiù lái tīngtīng ba!

下面我们就来听听吧！

Let's find out!

Q1 What's your impression of people with tattoos?

6

Nǐ duì yǒu wénshēn de rén de dìyī yìnxiàng shì shénme?

你对有纹身的人的第一印象是什么？

What is your first impression of people with tattoos?

7

Tǐng kù de

挺酷的

Quite cool.

8

Rúguǒ shì dàmiànjī de ne?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

如果是大面积的呢？

What if it's a large area?

9

Dàmiànjī de jiù juéde bǐjiào yǒu yǒngqì ba

大面积的就觉得比较有勇气吧

I think they have a lot of courage.

10

Wànyī bù xǐhuan le dehuà zěnmě gǎo?

万一不喜欢了的话怎么搞？

What if they don't like it later?

11

Jiùshì hǎoxiàng shì zài shèhuì shàng wán de nà yīzhǒng ma.

就是好像是在社会上玩的那一种嘛。

It feels like they're thugs on the street.

12

Shèhuì dàgē

社会大哥

Big shot gangsters.

13

Nǎlǐ lái de yìnxiàng?

哪里来的印象？

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Where does this impression come from?

14

Yǐqián kàn nàge shénme Gǔhuòzǎi a zhèzhǒng de...

以前看那个什么古惑仔啊这种的...

I used to watch movies like "Young and Dangerous"...

15

Gǎng piàn, shì ba? | Duì

港片，是吧？ | 对

Hong Kong movies, right? | Yes.

16

Hùn shèhuì ba, kěnéng jiùshì zhèyàngzi

混社会吧，可能就是这样子

Someone who doesn't have proper jobs. It might be like this.

17

Ránhòu jiù bǐrúshuō

然后就比如说

Also, for example

18

bāngpài lǐmiàn jīngcháng diànshì lǐmiàn yǎn de dōu shì zhèyàngzi.

帮派里面经常电视里面演的都是这样子。

on television, they're often portrayed as gangsters.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

19

Qíshí diànshì de yǐndǎo hěn zhòngyào.

其实电视的引导很重要。

The influence of media is significant.

20

Gěi dàjiā de yǐndǎo jiùshì tāmen kěnéng jiùshì bāngpài a,

给大家的引导就是他们可能就是帮派啊，

It leads people to believe that those with tattoos are part of a gang

21

huòzhě gàn yīxiē bùhǎo de shìqíng cái huì zhèyàng.

或者干一些不好的事情才会这样。

or engaged in bad things.

22

Hùn shèhuì de | Duì duì duì

混社会的 | 对对对

People without a proper job? | Right.

23

Nǐ yě shì zhèyàng xiǎng de ma?

你也是这样想的吗？

Do you also think this way?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

24

Kěnéng huì juéde shì jiùshì bǐjiào ài wán yèdiàn na, shénme nàzhǒng de ba.

可能会觉得是就是比较爱玩夜店哪，什么那种的吧。

I might perceive them as people who enjoy nightclubs or similar activities.

25

Kěnéng hěn yǒu wēishè lì de gǎnjué

可能很有威慑力的感觉

They give off an intimidating vibe.

26

Jiù kěnéng tā zhège rén bǐjiào gāolěng a, xìnggé zhè yīkuài

就可能他这个人比较高冷啊，性格这一块

They might have a cold and aloof personality.

27

Wǒ juéde tā hěn yǒu gèxìng, jiùshì hěn kù, hěn fashion

我觉得他很有个性，就是很酷，很 fashion

I think they are different, cool and fashionable.

28

Rúguǒshuō shì dàmiànjī dehuà, kěnéng huì gǎnjué yǒuyīdiǎn xiōng.

如果说是大面积的话，可能会感觉有一点凶。

If it's a large area, it might feel a little aggressive.

29

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Dàmiànjī huì juéde yǒudiǎn hàipà.

大面积会觉得有点害怕。

(A tattoo) that covers a large area can be a bit intimidating.

30

Nánde, shì ba? | Duì

男的，是吧？ | 对

Men, right? | Yes.

31

Nǐ juéde nǐmen shì cóng nǎlǐ dé lái de zhège yìnxiàng?

你觉得你们是从哪里得来的这个印象？

Where do you think you got this impression from?

32

Kěnéng kàn diànyǐng ba,

可能看电影吧，

It might be from watching movies

33

biéde guójiā kěnéng pāi le yīxiē hēidào piàn huòzhě shénme,

别的国家可能拍了一些黑道片或者什么，

made by other countries, such as gangster films.

34

kěnéng tāmen yǒuyīxiē biāozhìxìng de dōngxi,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

可能他们有一些标志性的东西，

They might have some symbols

35

Ránhòu huì yǒu shénme huì huī shénmede huì wén zài shēnshang.

然后会有什么会徽什么的会纹在身上。

or emblems and they have these tattooed on their bodies.

36

Jiù gǎnjué yǒu wénshēn hǎoxiàng shì hēishèhuì de rén, shì ba? | Dui

就感觉有纹身好像是黑社会的人，是吧？ | 对

So, people with tattoos feel like gangsters, right? | Yes.

37

Yào kàn shēncái ba, rúguǒ shēncái hǎo dehuà, wǒ juéde jiùshì zhuāngshì,

要看身材吧，如果身材好的话，我觉得就是装饰，

It depends on their body. If someone has a good figure, I think it's just decoration,

38

jiùshì bǐ yīfu gèng hǎokàn de zhuāngshì.

就是比衣服更好看的装饰。

that looks better than clothing.

39

Jiànyì duō lù! Okay?

建议多露！ Okay?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

I recommend them to reveal more!

40

Nánshēng yǒudiǎn dài hēishèhuì

男生有点带黑社会

With guys, they feel like gangsters.

41

Yīnwèi hēishèhuì de xíguàn dōu shì yǒu wénshēn de.

因为黑社会的习惯都是有纹身的。

Because it is common for them to have tattoos.

42

Jiùshì xiǎode shíhou kěnéng huì juéde zhège rén kěnéng hěn kù,

就是小的时候可能会觉得这个人可能很酷，

When I was a kid, I might have felt that people with tattoos looked cool,

43

dànshì xiànzài dehuà kěnéng jiù juéde bùtài hǎo ba,

但是现在的话可能就觉得不太好吧，

but now I don't feel it's good

44

yǒudiǎn bù tài yǎguān.

有点不太雅观。

or appropriate.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

45

Zhège yìnxàng shì cóng nǎlǐ lái de ne?

这个印象是从哪里来的呢？

Where does this impression come from?

46

Kěnéng shì cóng nàge diànshì shàngmiàn kàn yǒuxiē rén jiùshì

可能是从那个电视上面看有些人就是

Perhaps, from people we see on TV

47

dà huā bì nàzhǒng gǎnjué jiùshì...

大花臂那种感觉就是...

who have full sleeves

48

Jiù juéde zhèzhǒng rén kěnéng bùtài hǎo xiāngchǔ a,

就觉得这种人可能不太好相处啊，

and they give the impression that they're difficult to get along with,

49

píqi bǐjiào bàozào a, jiù nàzhǒng de

脾气比较暴躁啊，就那种的

or have a volatile temperament.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

50

Rúguǒ shì yī gè dà huā bì de nánshēng dehuà,

如果是一个大花臂的男生的话，

If it's a guy with full sleeves,

51

wǒ huì juéde yǒudiǎn xiàrén.

我会觉得有点吓人。

I will find it a bit intimidating.

52

Jiùshì dìyī fǎnyìng huì bǐjiào... nàzhǒng shèhuì shang de rén

就是第一反应会比较... 那种社会上的人

My first reaction might be... they're street gangsters.

53

Nǐ juéde dàbùfēn rén shì yǒu zhèyàng de kànfǎ ma?

你觉得大部分人是有这样的看法吗？

Do you think most people have this view?

54

Wǒ juéde yīnggāi shì de ba

我觉得应该是的吧

I think so.

55

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Jiùshì bǐrúshuō dài gè jīn liànzi,

就是比如说戴个金链子，

For example, if someone wears a gold chain

56

huòzhě shì yī gè nàzhǒng dà wénshēn de,

或者是一个那种大纹身的，

or has a large tattoo,

57

jiù huì juéde zhèzhǒng rén shì bǐjiào xiàrén de nàzhǒng,

就会觉得这种人是比较吓人的那种，

people might perceive that person as intimidating,

58

huì xiàyìshí qù duǒbì tāmen.

会下意识去躲避他们。

and will subconsciously avoid them.

59

Nǐ juéde dàjiā shì zěnmeyàng chǎnshēng zhèyàng de yī gè kèbǎnyìnxìàng?

你觉得大家是怎么样产生这样的—一个刻板印象？

Why do you think people have these stereotypes?

60

Yǒukěnéng shì tā zìjǐ xiànshí shēnghuó zhōng

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

有可能是他自己现实生活中

Perhaps in real life

61

quèshí yǒu jiēchù dào zhèzhǒng rén,

确实有接触到这种人，

they have personally encountered such people,

62

jiùshì kěnéng shèhuì shàng de nàxiē rén quèshí yǒu zhèxiē tèzhēng.

就是可能社会上的那些人确实有这些特征。

who actually possess these characteristics.

63

Huòzhě shì tāmen tōngguò yǐngshì zuòpǐn zhōng kèhuà yī gè xíngxiàng,

或者是他们通过影视作品中刻画一个形象，

Or, they have seen these portrayals in films and television,

64

ránhòu yě shì jiāshēn le tāmen zhège yìnxiàng ba.

然后也是加深了他们这个印象吧。

which further reinforced this impression.

65

Gǎnjué yǒudiǎn xiōng, ránhòu bùshì hěn gǎn kào jìn tā.

感觉有点凶，然后不是很敢靠近他。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

They seem a bit intimidating and I wouldn't dare approach them.

66

Kěnéng wǒ zìjǐ duìyú wénshēn méiyǒu shénme tèshū de gǎnjué,

可能我自己对于纹身没有什么特殊的感受，

I don't have any particular feelings about it

67

wǒ zìjǐ yě yǒu wénshēn, suǒyǐ kěnéng bùhuì yǒu tài duō de zhèzhǒng xiǎngfǎ.

我自己也有纹身，所以可能不会有太多的这种想法。

since I have tattoos myself. I don't have any (negative) thoughts towards it.

68

Wǒ bùhuì qù gēn tā de bǐrúshuō rénpǐn a zhèxiē liánxì zài yīqǐ de.

我不会去跟他的比如说人品啊这些联系在一起的。

I wouldn't associate things like their personalities with whether they have tattoos or not.

69

Zǒngtǐ lái shuō, Zhōngguó rén duì dà miàn jī wén shēn

总体来说，中国人对大面积纹身

In general, do Chinese

70

yǒu méiyǒu shénme kè bǎn yìn xiàng huò zhě shì piān jiàn?

有没有什么刻板印象或者是偏见？

have stereotypes or prejudices towards people with tattoos that cover large areas?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

71

Yǒu a, dāngrán yǒu! Dàduōshù rén háishi yǒu de

有啊，当然有！大多数人还是有的

Yes, of course! Most people do.

72

Nǐ juéde tāmen dōu yǒu shénmeyàng de kèbǎnyìnxiàng?

你觉得他们都有什么样的刻板印象？

In your opinion, what are some of the stereotypes?

73

Wénshēn de nǚháizi bùshì hǎo nǚhái a,

纹身的女孩子不是好女孩啊，

Girls with tattoos are not considered good girls,

74

wénshēn de nánháizi kěnéng jiù měitiān zài wàimiàn hùn na, zhèzhǒng a

纹身的男孩子可能就每天在外面混哪，这种啊

and guys might be seen as troublemakers who hang around on the street all the time.

75

Xiǎohùnhùn | Duì, xiǎohùnhùn zhèzhǒng gǎnjué

小混混 | 对，小混混这种感觉

Hoodlums. | Yes, like hoodlums.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

76

Nà rúguǒshuō yī gè nǚshēng yǒu dàpiàn de,

那如果说一个女生有大片的，

If it was a girl who has a large tattoo,

77

xiàng dà huā bì a zhèyàng de yī gè wénshēn,

像大花臂啊这样的一个纹身，

such as a full sleeve,

78

nǐmen de dìyī yìnxiàng shì shénme ne?

你们的第一印象是什么呢？

what will be your first impression?

79

Jiù hěn yǒu gèxìng, hěn dúlì ba, yǒu zìjǐ de xiǎngfǎ, jiùshì zhèzhǒng de

就很有个性、很独立吧，有自己的想法，就是这种的

They're different, independent and think differently.

80

Nǚhái ne?

女孩呢？

What about girls?

81

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Nǚhái wǒ juéde nà tǐnghǎo de, hěn kù, hěn yǒu zìjǐ de nàge tèdiǎn.

女孩我觉得那挺好的，很酷，很有自己的那个特点。

I think it's great! It looks cool on girls and makes them unique.

82

Wǒ juéde hěn kù.

我觉得很酷。

I think it's cool.

83

Yīnwèi wǒ zìjǐ yě yǒu wénshēn de.

因为我自己也有纹身的。

I have tattoos myself.

84

Nǐ shì shénmeyàng de? | Wǒ shì xiǎo tú, yào kàn ma?

你是什么样的? | 我是小图，要看吗?

What kind of tattoos do you have? | Mine are small tattoos. Do you wanna see?

85

Kěyǐ kàn de dào ma? Kěyǐ ma? | Kěyǐ

可以看得到的吗? 可以吗? | 可以

Can I? Is it okay? | Sure.

86

Wǒ bāng nǐ ná yīxià. | Bùyòng

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

我帮你拿一下。| 不用

Let me hold it for you. | I am okay.

87

Zài shēnshang mán duō de, dàgài jiùshì zhèyàngzi de

在身上蛮多的，大概就是这样子的

I have quite a few. They look like this.

88

Yǒu shénme yìyì ma?

有什么意义吗？

Do they have any meanings?

89

Jiùshì yīnwèi wǒ zhīqián yǒu yìyùzhèng,

就是因为我之前有抑郁症，

I used to suffer from depression

90

ránhòu jiùshì pà zìjǐ shānghài zìjǐ, ránhòu huì qù wénshēn,

然后就是怕自己伤害自己，然后会去纹身，

and I was afraid that I would harm myself. So, I got tattoos

91

jiùshì èzhì yīxiē zìjǐ de yīxiē bùhǎo de qíngxù, zhèyàngzi

就是遏制一些自己的一些不好的情绪，这样子

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

to restrain some of my negative emotions.

92

Huòzhě shānghài zìjǐ de chōngdòng?

或者伤害自己的冲动？

(To restrain your) impulse to harm yourself?

93

Duì, jiù duì wǒ zìjǐ yǒu yīdìng de yìyì ba.

对，就对我自己有一定的意义吧。

Yes, so they have meanings to me.

94

Shàngmiàn yǒuyīxiē shénme tú'àn a?

上面有一些什么图案啊？

What kind of tattoos do you have?

95

Yǒuyīxiē Yīngwén na,

有一些英文哪，

There are some English words,

96

ránhòu yǒuyīxiē zìjǐ hěn xǐhuan zìjǐ huà de yīxiē kǎtōng túpiàn,

然后有一些自己很喜欢自己画的一些卡通图片，

and some cartoon images that I drew myself,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

97

ránhòu jiù... Jiùshì zìjǐ huà de, jiù juéde kě'ài jiù wén le.

然后就... 就是自己画的，就觉得可爱就纹了。

and... I drew them myself and I tattooed them simply because they're cute.

98

Nǚshēng yǒu dàpiàn wénshēn dehuà,

女生有大片纹身的话，

If a girl has large tattoos,

99

wǒ kěnéng huì juéde shì tā zhèzhǒng àihào ba,

我可能会觉得是她这种爱好吧，

I might think it's her hobby,

100

huòzhě shuō jiùshì juéde tā shì bǐjiào...

或者说就是觉得她是比较...

or maybe she is...

101

Sīxiǎng bǐjiào kāifàng de nàzhǒng nǚháizi.

思想比较开放的那种女孩子。

open-minded.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

102

Wèishénme huì yǒu yī gè chāyì ne?

为什么会有一个差异呢？

Why is there a difference?

103

Jiùshì nánshēng huì juéde píqì bàozào,

就是男生会觉得脾气暴躁，

If it was a guy, you thought he might have a bad temper,

104

ér nǚshēng yòu hǎoxiàng hái hǎo? | Duì duì

而女生又好像还好？ | 对对

but with girls, it seems to be okay? | Right.

105

Kěnéng jiùshì juéde nǚshēng nàge shānghài lì bāokuò shénmede

可能就是觉得女生那个伤害力包括什么的

Perhaps, girls are not as destructive

106

yīnggāi méiyǒu jiùshì xiàng nánshēng nàme kǒngbù ba

应该没有就是像男生那么恐怖吧

and intimidating as guys.

107

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Kěnéng jiùshì nánshēng dehuà,

可能就是男生的话，

Maybe with guys,

108

tā rúguǒ fāqǐ píqi wǒmen háishi yǒudiǎn hàipà de.

他如果发起脾气我们还是有点害怕的。

if they get angry, we would feel a bit scared.

109

Nǚshēng dehuà wǒ kěnéng... Bù zhīdào wèishénme

女生的话我可能... 不知道为什么

For girls, I might... I'm not sure why,

110

kěnéng huì shāowēi hǎo yīdiǎn, juéde

可能会稍微好一点，觉得

but maybe it's slightly more acceptable.

111

Kěnéng shì juéde tā shì yī gè bǐjiào yǒu gèxìng de nǚshēng ba,

可能是觉得她是一个比较有个性女生吧，

I might see them as girls who are different,

112

jiùshì zìjǐ juéde zhèyàng hěn hǎokàn huòzhě zěnmeyàng,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

就是自己觉得这样很好看或者怎么样，

and they simply find that tattoos look nice,

113

suǒyǐ tā jiù qù xuǎnzé le wénshēn.

所以她就去选择了纹身。

so they went ahead and did it.

114

Dàmiànjī nǚshēng, shuōshíhuà

大面积女生，说实话

To be honest, I don't often see girls

115

wǒ bìng méiyǒu hěn jīngcháng kàndào guo ai

我并没有很经常看到过唉

who have large tattoos.

116

Nǐ shuō dàmiànjī shì duōdà miànjī?

你说大面积是多大面积？

When you say large area, how large are you talking about?

117

Bǐrúshuō yī gè dà huā bì zhèyàngzi. | A, zhèyàng de

比如说一个大花臂这样子。| 啊，这样的

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

For example, a full sleeve, like this one. | Ah, that.

118

Duìyú nǚshēng dehuà, gǎnjué hěn kù?

对于女生的话，感觉很酷？

With girls, maybe it feels cool?

119

Wèishénme nánǚ huì yǒuyīdiǎn chāyì ne?

为什么男女会有一点差异呢？

Why is there a difference (in the perception) between men and women?

120

Dànshì gǎnjué wǒ shēnbiān hǎoxiàng méiyǒu hěn duō yǒu wénshēn de,

但是感觉我身边好像没有很多有纹身的，

I don't see many people with tattoos around me,

121

suǒyǐ duìyú zhèzhǒng yǒu wénshēn de,

所以对于这种有纹身的，

so regarding this,

122

qíshí wǒ bìng méiyǒu yīzhǒng hěn tèshū de kànfǎ.

其实我并没有一种很特殊的看法。

I actually don't have any special opinions.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

123

Jiùshì gǎnjué gēn wǒ kěnéng bùshì yī gè qúntǐ, shì zhèyàng de

就是感觉跟我可能不是一个群体，是这样的

It just feels like we're not in the same group, that's all.

124

Nǐ juéde dàbùfen de lǎoyībèi de rén duì wénshēn de kànfǎ shì shénme?

你觉得大部分的老一辈的人对纹身的看法是什么？

What do you think is the opinion of the older generation regarding tattoos?

125

Juéde... wǒmen nàbian de kànfǎ ma,

觉得... 我们那边的看法嘛，

In my hometown, the general perception is that

126

jiùshì juéde yī gè nǚháizi wénshēn dehuà

就是觉得一个女孩子纹身的话

if a girl has tattoos,

127

jiùshì zuò nàzhǒng bùzhèngdàng de...

就是做那种不正当的...

she must be engaged in an inappropriate...

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

128

Hángyè? | Duì

行业? | 对

Profession? | Right.

129

Dàbùfen wǒ juéde dōu bùshì tài néng dǎ xīnyǎnr lǐ de jiēshòu ba,

大部分我觉得都不是太能打心眼儿里地接受吧,

I think for the most part, the older generation doesn't fully accept tattoos deep down,

130

dànshì dōu shì zìjǐ de zǐnǚ yě méiyǒu bànfǎ.

但是都是自己的子女也没有办法。

but since (the people with tattoos are) their own children, they can't do much about it.

131

Nǐ ne? Nǐ juéde ne?

你呢? 你觉得呢?

What about you? What do you think?

132

Méi shá jiēshòu bùliǎo de, wǒ jiālǐ rén yě yǒu wénshēn.

没啥接受不了的, 我家里人也有纹身。

(My family) doesn't have any issues with it because some members of my family have tattoos as well.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

133

Nǐ fùmǔqīn, shì ba? | Duì

你父母亲，是吧？ | 对

Your parents? | Yes.

134

Tāmen wèishénme wén ne?

他们为什么纹呢？

Why did they get tattoos?

135

Yě shì xǐhuan, chūyú xǐhuan, dōu shì

也是喜欢，出于喜欢，都是

Because they liked it.

136

Yě kàn tú, rúguǒ nǐ wén de tèbié duō dehuà,

也看图，如果你纹得特别多的话，

It also depends on the tattoos. If you have too many,

137

tā kěndìng huì juéde shuō nǐ zěnmē bǎ zìjǐ nòng chéng...

他肯定会觉得说你怎么把自己弄成...

they will definitely ask why you turned yourself into...

138

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Xiàng dà huā bì zhèyàng?

像大花臂这样？

Like a full sleeve?

139

Duì, jiù zěnmē bǎ zìjǐ nòng chéng zhèyàngzi

对，就怎么把自己弄成这样子

Right, why did you make yourself look like this.

140

Dànshì rúguǒ shì xiǎo tú a, yīxiē xiǎo tú'àn a,

但是如果是小图啊，一些小图案啊，

But if it's small tattoos

141

yǒuyìyì de yīxiē jìniàn dehuà,

有意义的一些纪念的话，

that are meaningful,

142

wǒ juéde dàbùfēn rén yīnggāi dōu juéde hái hǎo ba

我觉得大部分人应该都觉得还好吧

I think most people will be okay with it.

143

Yīnwèi wǒ jiā lǐmiàn de qīnqī dehuà

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

因为我家里面的亲戚的话

My relatives

144

dōu duì wǒ shēnshang de wénshēn méishénme yìjiàn.

都对我身上的纹身没什么意见。

don't have any objections to the tattoos on my body.

145

Dàjiā dōu juéde shuō tú'àn zuò de hǎokàn,

大家都觉得说图案做得好看，

They think the designs are nice

146

érqiě yě méiyǒu tài kuāzhāng, hái kěyǐ de

而且也没有太夸张，还可以的

and not too exaggerated.

147

Wǒ zhè niándài rén, wǒ liùshí suì de rén, dōu yǒu piānjiàn

我这年代人，我六十岁的人，都有偏见

People from my generation might have prejudice, and I am in my 60s.

148

Dàgài sì wǔshí suì yīnggāi shì méi piānjiàn de.

大概四五十岁应该是没偏见的。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Probably those in their 40s and 50s don't have any bias towards them.

149

Dàn nǐ jiù méiyǒu a!

但你没有啊！

But you don't have any!

150

Wǒ yǐqián yǒu, xiànzài méiyǒu le.

我以前有，现在没有了。

I used to have, but not anymore.

151

kànguàn le, wǒ juéde hǎokàn.

看惯了，我觉得好看。

I got used to it and I think it actually looks nice.

152

Fùmǔ dehuà kěnéng jiù juéde bùhǎo

父母的话可能就觉得不好

Parents might think it's not good.

153

Jiùshì hǎohǎo de báibái de pífū, wèishénme yào wén ne?

觉得好好的白白的皮肤，为什么要纹呢？

They might wonder why someone would put tattoos on clean skin.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

154

Jiùshì bù hǎokàn

就是不好看

They look ugly.

155

Nǐ juéde dàbùfen Zhōngguó rén duì wénshēn yǒu piānjiàn ma? | Yǒu

你觉得大部分中国人对纹身有偏见吗? | 有

Do you think most Chinese have prejudice against tattoos? | Yes.

156

Shénmeyàng de piānjiàn?

什么样的偏见?

What kind of prejudice?

157

Jiùshì gǎnjué huì shì... bùshì zhèngjīng rén,

就是感觉会是... 不是正经人,

They believe that people with tattoos are not decent,

158

xiàng xiǎo liúmáng, hùnhùn

像小流氓, 混混

that they are like hooligans or troublemakers.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

159

Nǐ yǒuméiyǒu yīnwèi zìjǐ de wénshēn ér bèi rénjiā shuōsāndàosì de?

你有没有因为自己的纹身而被人家说三道四的？

Have you personally faced criticism or judgment because of your tattoos?

160

Nà méiyǒu, nà mùqián wǒ shēnbiān méiyǒu chūxiàn guo zhège wèntí.

那没有，那目前我身边没有出现过这个问题。

No, so far I haven't encountered this issue.

161

Nǐ juéde pǔbiàn jiùshì lǎoyībèi rén duì wénshēn de kànfǎ

你觉得普遍就是老一辈人对纹身的看法

Do you think the older generation generally has a different perspective on tattoos

162

huìbùhuì bù yíyàng, gēn niánqīng rén?

会不会不一样，跟年轻人？

compared to the younger generation?

163

Dāngrán huì, wǒ dāngshí gēn wǒ xiānsheng tánliàn'ài nàhuìr,

当然会，我当时跟我先生谈恋爱那会儿，

Certainly. When I was dating my husband,

164

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

wǒ gōnggong jiù... Tā shì tīng biéren jiǎng de,

我公公就...他是听别人讲的,

my father-in-law... He had heard from others

165

tā tīngshuō wǒ shēnshang yǒu wénshēn, tā jiù huì jiēshòu bùliǎo.

他听说我身上有纹身，他就会接受不了。

that I had tattoos, and he didn't like it.

166

Dāngrán zuìhòu hái shì jiàn guo rén zhīhòu nà dàjiā yǒu gǎnjué,

当然最后还是见过人之后那大家有感觉，

But in the end, after we met,

167

yǒu liáo le, ránhòu hòulái... wǒ xiànzài yě gàosu tā,

有聊了，然后后来... 我现在也告诉他，

we talked and he had a sense of who I was, then... I also told him

168

qíshí měi yī duàn wénshēn dōu shì shǔyú zìjǐ de yī gè gùshi.

其实每一段纹身都是属于自己一个故事。

that actually each tattoo had its own story,

169

Kěnéng shì liúgěi zìjǐ de jìniàn.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

可能是留给自己的纪念。

or represented a personal memory.

170

Yě yǒu hěn duō rén kěnéng yīnwèi

也有很多人可能因为

Some people might get tattoos

171

jiālǐ de mǒu yī jiàn shìqíng huòzhě shì mǒu yī gè rén,

家里的某一件事情或者是某一个人，

to commemorate

172

ránhòu huì bǎ zìjǐ de sīniàn wén zài shēnshàng.

然后会把自己的思念纹在身上。

a certain event or someone in their family.

Q2 Skinny or Muscular?

173

Nà nǐ juéde jiùshì shēncái zhuàng yīdiǎn de nánshēng wénshēn hǎokàn

那你觉得就是身材壮一点的男生纹身好看

So in your opinion, do tattoos look better on muscular

174

háishi shòu yīdiǎn de hǎokàn?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

还是瘦一点的好看？

or thinner guys?

175

Zhuàng yīdiǎn de ba, shòu yīdiǎn gēn xì gǒu yīyàng

壮一点的吧，瘦一点跟细狗一样

Muscular guys. On a thin guy, he will look like a skinny dog.

176

Tài shòu le! Yīdiǎn ròugǎn dōu kàn bùdào.

太瘦了！一点肉感都看不到。

Too thin! You can't see any flesh.

177

Nà kěndìng shì yǒudiǎn ròu ròu de,

那肯定是有肉肉的，

Of course, they should have some meat

178

ránhòu zhèyàng wén qilai jiùshì gǎnjué gèng yǒu nàzhǒng jīròu de gǎnjué

然后这样纹起来就是感觉更有那种肌肉的感觉

and in this way, they will appear more muscular.

179

Duì, jiù gèng lìtǐ de.

对，就更立体的。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Right, more three-dimensional.

180

Wǒ méi jiàn guo shòuxiǎo de rén wén nàzhǒng hěn kuāzhāng de,

我没见过瘦小的人纹那种很夸张的，

I haven't seen skinny people with exaggerated tattoos.

181

jiùshì nàzhǒng dàmiànjī de

就是那种大面积的

With large tattoos,

182

wǒ gǎnjué hǎoxiàng dōu shì bǐjiào zhuàng de rén huì wén, suǒyǐ...

我感觉好像都是比较壮的人会纹，所以...

it seems like it's mostly done by more muscular people, so...

183

Hǎokàn yīdiǎn shì ma? | Dui

好看一点是吗？ | 对

They look better, right? | Yes.

184

Wǒ juéde zhuàng yīdiǎn de hǎokàn ba,

我觉得壮一点的好看吧，

I find muscular guys look better

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

185

yīnwèi zhuàng yīdiǎn dehuà jiùshì...

因为壮一点的话就是...

because if they're muscular...

186

Shuō de jiǎndān yīdiǎn, jiùshì tā nàge kěyǐ wénshēn de fànwéi yě dà yīdiǎn,

说的简单一点，就是它那个可以纹身的范围也大一点，

To put it simply, their area for tattooing is larger

187

tā kěyǐ gèng hǎo de zhǎnxiàn chū tā nàge tú'àn de jīngxì o.

他可以更好地展现出他那个图案的精细哦。

and they can better showcase the details of the design.

188

Kěnéng yǒuxiē nánháizi tài shòu dehuà,

可能有些男孩子太瘦的话，

If a guy is too skinny,

189

gǎnjué tā bēi de nàge tú'àn dōu yǒudiǎn jǐ a,

感觉他背的那个图案都有点挤啊，

his tattoos might look a bit crowded

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

190

jiù kànqǐlai yǒudiǎn zhǎi, jiù kàn bù tài qīng o.

看起来有点窄，就看不太清哦。

and narrow, making it hard to see.

191

Wǒ juéde yǐ wǒ de yǎnguāng jiù yīyǎn wàng guoqu dehuà,

我觉得以我的眼光就一眼望过去的话，

From my point of view, at first glance,

192

kěndìng huì juéde shuō shāowēi zhuàngshi yīdiǎn,

肯定会觉得说稍微壮实一点，

I would definitely find that muscular guys

193

shēncái hǎo yīdiǎn de nánshēng, wǒ juéde dehuà mán shuài de.

身材好一点的男生，我觉得的话蛮帅的。

with good bodies look cooler.

194

Zhǎngde hǎokàn de rén wén de hǎokàn!

长得好看的人纹的好看！

Good-looking people will look good!

195

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Zhuàng de hǎokàn! | Wèishénme?

壮的好看! | 为什么?

Muscular guys look good! | Why?

196

Yīnwèi zhuàng de tā xiétiáo ma, wén le shēn le,

因为壮的它协调嘛，纹了身了，

Because with muscles, they look more proportionate. When you get a tattoo,

197

tā miànjī a xiétiáo ma, shòu de hǎoxiàng...

它面积啊协调嘛，瘦的好像...

the area looks more proportionate. When you're thin...

198

Nàxiē tú'àn yào kuòzhǎn,

那些图案要扩展，

Those designs need to be expanded,

199

tā shòu le jiù kuò bù zhǎn jiù bù hǎokàn le ma.

他瘦了就扩不展就难看了嘛。

and if you're thin, they can't spread out, so it doesn't look good.

200

Yǒuméiyǒu kàn guo shòuzi wénshēn de?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

有没有看过瘦子纹身的？

Have you ever seen tattoos on skinny people?

201

Kàn guo, bù hǎokàn, méi dà pàngzi wénshēn hǎokàn,

看过，不好看，没大胖子纹身好看，

Yes, I have, and it doesn't look good. Tattoos look better on big guys,

202

dà pàngzi fēicháng hǎokàn.

大胖子非常好看。

very appealing on big guys.

203

Nánshēng dehuà

男生的话

For guys,

204

yīnggāi shì jīròu nán yīnggāi shuō yào hǎokàn yīdiǎn. | Wèishénme ne?

应该是肌肉男应该说要好看一点。| 为什么呢？

I think muscular men look better. | Why?

205

Yīnwèi kěnéng jiùshì kànshàngqu bǐjiào nàge hǎokàn yīdiǎn ba.

因为可能就是看上去比较那个好看一点吧。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Because they look better.

206

Kěnéng běnlái yǒu jīròu jiù hǎokàn, shì ba? | Duì duì duì!

可能本来有肌肉就好看，是吧？ | 对对对！

Simply having the muscles will look good, right? | Exactly!

Q3: Does having tattoos make it difficult to find a partner?

207

Nǐ juéde yǒu wénshēn huì yǐngxiǎng yī gè rén zhǎoduìxiàng ma?

你觉得有纹身会影响一个人找对象吗？

Do you think having tattoos in China will affect a person's chance in finding a partner?

208

Huì, shǒuxiān méiyǒu wénshēn,

会，首先没有纹身，

Yes, it will. First of all, if you don't have a tattoo,

209

tā kěndìng shì jiù xiāngdāngyú yī zhāng zhǐ kòngbái le,

它肯定是就相当于一张纸空白了，

it's like a blank piece of paper

210

suǒyǒu rén duì zhège méiyǒu wénshēn shì méiyǒu yìjiàn de.

所有人对这个没有纹身是没有意见的。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

and no one is against it.

211

Dànshì yǒuxiē rén duì wénshēn shì yǒu yìjiàn de,

但是有些人对纹身是有意见的，

But some people do have problems with tattoos,

212

nà wén le shēn duì yībùfēn rén kěndìng shì yǒuyǐngxiǎng de.

那纹了身对一部分人肯定是有影响的。

so for sure it will affect some people (in looking for a partner.)

213

Jiù rúguǒshuō shì nàzhǒng hǎo dàmiànjī de,

就如果说是那种好大面积的，

If it's a large tattoo,

214

wǒ juéde háishi huì yǒuyǐngxiǎng de.

我觉得还是会有影响的。

I think it will have an impact

215

Yīnwèi zhège kěnéng zài Zhōngguó háishi bǐjiào xiǎozhòng de ma,

因为这个可能在中国还是比较小众的嘛，

because this is still in the minority in China.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

216

nà jiùshì bùshì yī jiàn pǔtōng de shìqíng,

那就是不是一件普通的事情，

This is not a common thing,

217

jiù jiēshòu qilai háishi bǐjiào nàge...

就接受起来还是比较那个...

so it's still a little hard to accept.

218

Dànshì rúguǒshuō shì biéren yě kàn bùdào shénme,

但是如果说是别人也看不到什么，

But if others can't see it

219

huòzhě shì lòi chulai yīdiǎndiǎn

或者是露出来一点点

or when you do reveal it,

220

zhèzhǒng nàzhǒng piān xiǎo zhuāngshì dehuà, kěnéng jiù hái hǎo ba.

这种那种偏小装饰的话，可能就还好吧。

it's small and only like a decoration, it might be okay.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

221

Jiǎrú nǐ duìxiàng qù wénshēn dehuà, nǐ néng jiēshòu ma?

假如你对象去纹身的话，你能接受吗？

If your partner gets a tattoo, will you be okay with it?

222

Bùnéng jiēshòu | Wèishénme?

不能接受 | 为什么？

No. | Why not?

223

Yīnwèi wǒ shuō shízài huà háishi bùnéng chèdǐ jiēshòu wénshēn.

因为我说实在话还是不能彻底接受纹身。

Because honestly, I still cannot fully accept tattoos.

224

Dànshì wǒ shēnbiān péngyou tā wén le shēn,

但是我身边朋友她纹了身，

However, I have a friend who has a tattoo

225

tā juéde zhège wénshēn hěn hǎo.

她觉得这个纹身很好。

and she thinks it looks great.

226

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Wǒ yě juéde hěn hǎokàn,

我也觉得很好看，

I also think it looks good,

227

jiùshìshuō zìjǐ hái shì méi gǎn mài kāi zhè yī bù.

就是说自己还是没敢迈开这一步。

but I haven't mustered the courage to take the first step.

228

Jiùshì nǐ nán péngyou rúguǒ wén dehuà néng jiēshòu ma?

就是你男朋友如果纹的话能接受吗？

If your boyfriend had tattoos, would you be okay with it?

229

Nàzhǒng dàmiànjī de

那种大面积的

A big tattoo.

230

Méiyǒu nán péngyou.

没有男朋友。

I don't have a boyfriend.

231

Wèilái de duìxiàng?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

未来的对象？

What about future partner?

232

Wèilái de duìxiàng... Wǒ nǚpéngyou bùhuì wén.

未来的对象... 我女朋友不会纹。

My future partner... my girlfriend won't get tattoos.

233

Kěyǐ de, yīnwèi wǒ zìjǐ yě yǒu wénshēn

可以的，因为我自己也有纹身

Yes, I can accept it because I have tattoos myself.

234

Wǒ juéde wǒ duì zhège dōngxi kàn de hěn kāi,

我觉得我对这个东西看得很开，

I am very open-minded when it comes to this

235

yīnwèi wénshēn shì gèrén àihào ma.

因为纹身是个人爱好嘛。

because tattoos are a personal hobby.

236

Kàn wén shénme ba, rúguǒ wén nàzhǒng dà...

看纹什么吧，如果纹那种大...

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

It depends on what kind of tattoo it is. If it's a big...

237

Shénme néng jiēshòu, shénme bùnéng jiēshòu?

什么能接受，什么不能接受？

What can you accept and what can't you accept?

238

Bǐrú xiǎo jiàn de yīdiǎn kěnéng huì jiēshòu,

比如小件的一点可能会接受，

For example, I might be okay if they were small tattoos.

239

dànshì rúguǒ wén gè dà huā bì a, mǎn bèi a wǒ jiēshòu bùliǎo.

但是如果纹个大花臂啊、满背啊我接受不了。

But I cannot accept large tattoos like a full sleeve or a full back.

240

Kànríngkuàng

看情况

It depends on the situation.

241

Shénme qíngkuàng néng jiēshòu?

什么情况能接受？

What situation can you accept?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

242

Bǐrúshuō kěnéng wén de miànjī bǐjiào xiǎo,

比如说可能纹的面积比较小，

For example, I might be okay with smaller tattoos,

243

bǐrú fúhào huò shénmede, huòxǔ

比如符号或什么的，或许

like a symbol or something like that, then maybe (it's okay).

244

Rúguǒ shuō duìxiàng tā xǐhuan wénshēn dehuà

如果说对象她喜欢纹身的話

If my partner likes tattoos,

245

yě děi zūnzhòng tā de xuǎnzé ma zhèyàngzi.

也得尊重她的选择嘛这样子。

I will respect her choice.

246

Nǐ juéde nǐ fùmǔ néng jiēshòu nǐ duìxiàng wén dàpiàn de ma?

你觉得你父母能接受你对象纹大片的吗？

Do you think your parents would accept your partner having a large tattoo?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

247

Wǒ mā jiù wúsuǒwèi, wǒ bà zhège jiù bùhǎoshuō le.

我妈就无所谓，我爸这个就不好说了。

My mom won't mind, but it's hard to say regarding my dad.

248

Nà jiǎrú shuō nǐ duìxiàng qù wénshēn dehuà,

那假如说你对象去纹身的话，

If your partner decides to get a tattoo,

249

nǐ zuì néng jiēshòu de bùwèi hé tú'àn hé zuì bùnéng jiēshòu de shì shénme?

你最能接受的部位和图案和最不能接受的是什么？

what body parts or designs can and cannot be accepted?

250

Zuì bùnéng jiēshòu de shì liǎn, qítā de wèizhi zhǐyào bùyào...

最不能接受的是脸，其他的位置只要不要...

The least accepted one would be on the face, on the other parts, as long as...

251

Jiùshì zhèxiē, jiù dōu bùnéng jiēshòu!

就是这些，就都不能接受！

All these cannot be accepted!

252

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Dōu tài duō, shì ma? | Duì

都太多，是吗？ | 对

They're all too much? | Yes.

253

Méiyǒu duìxiàng.

没有对象。

I don't have a partner.

254

Nà wèilái de duìxiàng

那未来的对象

Future partner.

255

Zhège kàn gèrén yìyuàn, rúguǒ tā juéde kěyǐ,

这个看个人意愿，如果他觉得可以，

That will depend on his thinking. If he thinks it's okay,

256

ránhòu tā wén de dōngxi néng zài wǒ de jiēshòu de fànwéi zhīnèi,

然后他纹的东西能在我的接受的范围之内，

and the tattoo he gets is within my acceptable range,

257

wǒ juéde shì kěyǐ de | Shénme néng jiēshòu?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

我觉得是可以的 | 什么能接受?

I think it will be fine. | What is acceptable?

258

Wén yīdiǎndiǎn xiǎo de,

纹一点点小的,

Small tattoos.

259

bùyào dàmiànjī de nàzhǒng tú ya shénmede, wǒ juéde shì kěyǐ de.

不要大面积的那种图呀什么的, 我觉得是可以的。

As long as they don't cover a big area of his body, it's fine.

260

Shàngmiàn yǒu néng jiēshòu de ma?

上面有能接受的吗?

Are there any on this that are acceptable?

261

Shàngmiàn yǒudiǎn hàipà.

上面有点害怕。

All of them make me scared.

262

Kěnéng bù tài jiēshòu ba, tā jiùshì wén yī gè xiǎode kěyǐ,

可能不太接受吧, 他就是纹一个小的可以,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

I cannot accept (my partner having a tattoo). Maybe a small one is okay.

263

dànshì tài kuāzhāng le, wǒ juéde bùtài hǎo

但是太夸张了，我觉得不太好

But if it's too big, I don't think it's good.

264

Shǒuxiān tā xiàtiān chuān yīfu dehuà, wǒ juéde...bù shuō wǒ

首先他夏天穿衣服的话，我觉得... 不说我

First of all, if he wears clothes in the summer, I think... Even if I don't say anything,

265

Jiùshì lùrén, huòzhě shuō pángbiān gěi biéren de yī gè yìnxiàng jiù bùtài hǎo.

就是路人，或者说旁边给别人的一个印象就不太好。

it will leave a negative impression on others.

266

Xiǎo miànjī kěyǐ ba, dàmiànjī kěnéng jiù bù tài xíng

小面积可以吧，大面积可能就不太行

Small tattoos would be fine, but larger ones might not be okay

267

Yīnwèi wǒ shuō guo zhè shì yī gè bùtóng de qúntǐ.

因为我说过这是一个不同的群体。

because as I mentioned, (people with tattoos) are not in the same group as me.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

268

Jìrán shì wǒ duìxiàng,

既然是我对象，

Since he's my partner,

269

nà kěndìng shì gēn wǒ zài tóngyī gè qúntǐ zhīnèi de yī gè rén, duì ba?

那肯定是跟我在同一个群体之内的一个人，对吧？

he will surely be part of my group, right?

270

Jiǎshè nǐ jiāo le yī gè nǚpéngyou, zhīqián nǐ bù zhīdào,

假设你交了一个女朋友，之前你不知道，

Suppose you had a girlfriend and you didn't know (she had tattoos),

271

ránhòu hūrán fāxiàn tā shēnshang yǒu wénshēn, nǐ huì fēnshǒu ma?

然后忽然发现她身上有纹身，你会分手吗？

then you suddenly found out that she had tattoos, would you break up with her?

272

Kěnéng huì

可能会

Maybe.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

273

Kěnéng huì a! Rúguǒ shì xiǎo de ne?

可能会啊！如果是小的呢？

Maybe?! What if it is small?

274

Yīnwèi wǒ jiā lǐ jiēshòu bùliǎo

因为我家里接受不了

Because my family won't be able to accept it.

275

Jiùshì nǐ jiā lǐ bùnéng yǔnxǔ

就是你家里不能允许

So your family won't allow

276

nǐ wèilái de nǚpéngyou huòzhě shì lǎopó yǒu wénshēn, duì ba? | Duì

你未来的女朋友或者是老婆有纹身，对吧？ | 对

your future girlfriend or wife to have tattoos, right? | Yes.

277

Nà děi kàn wǒ ài tā de chéngdù le.

那得看我爱她的程度了。

It will depend on how much I love her.

278

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Rúguǒ chéngdù bù shēn nà kěnéng jiù yào... Kěnéng jiù jiēshòu bù liǎo.

如果程度不深那可能就要... 可能就接受不了。

If the love is not very deep, it may be... I may not be able to accept it.

279

Rúguǒ ài de chéngdù hěn shēn dehuà,

如果爱的程度很深的话，

If the level of love is deep,

280

ránhòu nǐ cái fāxiàn le, nǐ juéde nǐ huì gēn tā jiéhūn ma?

然后你才发现了，你觉得你会跟她结婚吗？

and then you find out, do you think you will marry her?

281

Yīnggāi huì ba.

应该会吧。

Probably.

282

Nǐ juéde nǐ fùmǔ huì fǎnduì ma?

你觉得你父母会反对吗？

Do you think your parents will be against it?

283

Zhèzhǒng shì bù gēn tā shuō, tāmen bù zhīdào.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

这种事不跟他说，他们不知道。

For something like this, they won't know if I don't tell them.

284

Rúguǒ kàn de dào ne?

如果看得到呢？

What if (the tattoos) are visible?

285

Tāmen kěndìng huì fǎnduì, wǒ jiā tíng yě shì bǐjiào bǎoshǒu de.

他们肯定会反对，我家庭也是比较保守的。

They will definitely object because my family is relatively conservative.

286

Nǐ néng gòu jiēshòu yǒu dà piàn wénshēn de nánshēng zuòwéi nǐ de duìxiàng ma?

你能够接受有大片纹身的男生作为你的对象吗？

Can you accept a guy with a large tattoo as your partner?

287

Xūyào liǎojiě gèng jiǔ yīdiǎn ba, kěnéng duì tā zhège bǐjiào hàoqí,

需要了解更久一点吧，可能对他这个比较好奇，

I will need more time to get to know him. I may be curious about him

288

dànshì shēnbiān hǎoxiàng yě méiyǒu chūxiàn guo,

但是身边好像也没有出现过，

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

since I've never met this type of people

289

shì méiyǒu zhège jīhuì ràng wǒmen qù liǎojiě.

是没有这个机会让我们去了解。

and never had the chance to get to know them.

290

Rúguǒshuō zhège rén hái bùcuò, dàn tā jiùshì yǒu wénshēn dehuà,

如果说这个人还不错，但他就是有纹身的话，

If the guy is nice, but he has tattoos,

291

zhèzhǒng shì néng jiēshòu de ma?

这种是能接受的吗？

you will be okay with it, right?

292

Jiùshì rúguǒ tā yǒu wénshēn,

就是如果他有纹身，

If he has tattoos,...

293

wǒmen yībān xiān kàn tā wàibiǎo ma, shì kěyǐ qù liǎojiě de,

我们一般先看他外表嘛，是可以去了解的，

Just looking at his appearance, if I think he's okay for future consideration,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

294

jiù bùhuì shuō dìyī miàn jiù jùjué de nàzhǒng.

就不会说第一面就拒绝的那种。

I won't turn him down after the first meeting.

295

Nǐ yě shì ma?

你也是吗？

You too?

296

Dànshì wǒ yǐjīng jiéhūn le.

但是我已经结婚了。

But I am married.

297

Nà wànyī nǐ lǎogong qù wén gè shēn, nǐ néng jiēshòu ma?

那万一你老公去纹个身，你能接受吗？

What if your husband gets a tattoo, can you accept it?

298

Kěyǐ a, yīnwèi dōu jiēshòu tā zhège rén le.

可以啊，因为都接受他这个人了。

Sure, because I've already accepted him as a person.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

299

Wúsuǒwèi le

无所谓了

So it won't matter.

300

Rúguǒ tā wén de shì tā qiánrèn de míngzi ne?

如果他纹的是他前任的名字呢？

What if he got a tattoo of his ex-girlfriend's name?

301

Wǒ huì juéde tā yǒubìng.

我会觉得他有病。

I will think he is sick.

302

Jiǎshè, jiùshì nǐ duìxiàng,

假设，就是你对象，

Let's say, you have a girlfriend

303

dāng nǐ gēn tā zàiyīqǐ zhīhòu,

当你跟她在一起之后，

and only after you're with her,

304

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

nǐ cái fāxiàn tā shēnshang yǒu wén le biéde nánrén de míngzi,

你才发现她身上有纹了别的男人的名字，

you find out that she had tattooed another man's name on her body,

305

nǐ huì zěnmébàn? Néng jiēshòu ma?

你会怎么办？能接受吗？

what would you do? Will you be okay with it?

306

Bùnéng jiēshòu | Huì ràng tā xǐ diào ma?

不能接受 | 会让她洗掉吗？

No! | Will you ask her to remove it?

307

Dà gàilǜ huì de.

大概率会的。

Most likely I will.

308

Nà jiǎshè tā bù yuànyì ne?

那假设她不愿意呢？

What if she doesn't want to?

309

Bù yuànyì yě méiyǒu bànfǎ a,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

不愿意也没有办法啊,

Then there's nothing I can do.

310

nǐ yě bùnéng bǎ nà kuài ròu gěi xiāo xialai, duì ba?

你也不能把那块肉给削下来, 对吧?

It's not like I can cut that piece of meat off, right?

Q4: Will having tattoos interfere with getting a job?

311

Nà nǐ juéde zài Zhōngguó jiùshì yǒu wénshēn

那你觉得在中国就是有纹身

Do you think that having a tattoo in China

312

huì yǐngxiǎng yī gè rén zhǎo gōngzuò ma?

会影响一个人找工作吗?

will affect a person's chance in finding a job?

313

Kěnéng yīxiē gōngwùyuán huòzhě shì bǐjiào yángé de jūn zhí lèi de

可能一些公务员或者是比较严格的军职类的

Some civil servant jobs, military

314

wénzhí lèi gōngzuò dehuà kěnéng yǒu zhèzhǒng xiànzhì.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

文职类工作的话可能有这种限制。

or office jobs that have strict rules may have restrictions.

315

Nà kěndìng shì huì yǐngxiǎng de ya!

那肯定是会影响的呀！

That will definitely affect it!

316

Nà yǒu wénshēn bùnéng kǎo gōngwùyuán a!

那有纹身不能考公务员啊！

You can't be a civil servant worker if you have a tattoo!

317

Pǔtōng de gōngzuò ne?

普通的工作呢？

What about ordinary jobs?

318

Pǔtōng gōngzuò nà méishénme yǐngxiǎng a! Nà yǒu shénme guānxi?

普通工作那没什么影响啊！那有什么关系？

It won't matter! Why does that matter?

319

Kěndìng yǒu a, yīnwèi hěn duō shìyè biān, nàzhǒng luànqībāzāo de

肯定有啊，因为很多事业编，那种乱七八糟的

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Sure! Because many government jobs, or things like that

320

dōu mínglìng jìnzhǐ bùnéng wénshēn de a.

都明令禁止不能纹身的啊。

have clearly stated that tattoos are strictly forbidden.

321

Duōshǎo shì huì yīdiǎn, dànshì wǒmen kěyǐ zhǎo biéde ma

多少是会一点，但是我们可以找别的嘛

More or less it will have an affect. But we can look for other jobs.

322

Xiànzài shì xīn shèhuì ma,

现在是新社会嘛，

Now is a new society,

323

yǒuyīxiē gōngsī yě shì jiēshòu de liǎo wénshēn de ya.

有一些公司也是接受得了纹身的呀。

and some companies can actually accept tattoos.

324

Nǐ juéde nǎ yīxiē gōngsī shì jiēshòu bùliǎo de? Huòzhě nǎxiē hángyè?

你觉得哪一些公司是接受不了的？或者哪些行业？

What companies or industries do you think that won't accept it?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

325

Hángyè dehuà wǒ zhēn de bùhǎoshuō, dànshì kàn rén ba

行业的话我真的不好说，但是看人吧

I can't really say which industries. It depends on the people.

326

Wǒmen nàbian dehuà shì tīngdào yǒu wénshēn jiù bǐjiào xiánqì.

我们那边的话是听到有纹身就比较嫌弃。

In my hometown, tattoos are frowned upon.

327

Nà kàn nǐ zhǎo shénme gōngzuò ba

那看你找什么工作吧

It depends on what job you are looking for.

328

Jiùshì jiǎrú shuō shāowēi zhèngjīng yīdiǎn,

就是假如说稍微正经一点，

Any jobs that are slightly decent,

329

jiùshì nàzhǒng guóqǐ a shìyè dānwèi huòzhě shénme,

就是那种国企啊事业单位或者什么，

such as jobs in state-owned enterprises, public institutions and so on,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

330

tāmen yǒu zhèzhǒng yāoqiú, kěnéng shì bù tài yǔnxǔ zhèzhǒng.

他们有这种要求，可能是不太允许这种。

might have a requirement that may not allow it.

331

Jiǎrú shuō nǐ shì shénme lǐfàdiàn a, fàláng a, shénme cāntīng a

假如说你是什么理发店啊、发廊啊，什么餐厅啊

If you are talking about jobs in barber shops, hair salons, or restaurants,

332

nà dōu wúsuǒwèi le, hěn duō dōu shì wénshēn de.

那都无所谓了，很多都是纹身的。

it won't matter since many of them have tattoos.

333

Yǒuyīxiē gōngzuò dehuà tā kěnéng jiù huì...

有一些工作的话他可能就会...

Some jobs might...

334

jiù huì shuō yīnwèi nǐ shēnshang yǒu wénshēn,

就会说因为你身上有纹身，

they will say that if you have tattoos,

335

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

kěnéng jiù xūyào zhēgài yīxià huòzhě zěnmeyàng,

可能就需要遮盖一下或者怎么样，

you might need to cover them

336

yào shàng yīdiǎn fěndǐ yè zhīlèi de.

要上一点粉底液之类的。

with makeup and so on.

337

Nǐ qù zhǎo gōngzuò de shíhou yǒu pèngdào guo, shì ba?

你去找工作的时候有碰到过，是吧？

You encountered this when you were looking for a job?

338

Wǒ dàoshi méiyǒu, dànshì wǒ péngyou yǒu

我倒是没有，但是我朋友有

No, not me, but my friends.

339

Jiùshì yǒu péngyou shǒu shàng yǒu bàn bì a zhīlèi de,

就是有朋友手上有半臂啊之类的，

My friend who has a sleeve tattoo

340

ránhòu jiù yǒu yùdào guo shuō, tā lǎobǎn shuō

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

然后就有遇到过说，他老板说

ran into a boss that told him

341

juéde nǐ zhège dōngxi yǒu yīdiǎn bù tài shìhé wǒmen zhège gǎngwèi.

觉得你这个东西有一点不太适合我们这个岗位。

that (the tattoo) was not suitable for the position.

342

Tā jiù huì wěiwǎn de jùjué le nǐ ma, jiù dàgài zhège yìsi

他就会委婉地拒绝了你嘛，就大概这个意思

Basically, they rejected him indirectly. That's roughly what it means.

343

Qíshí nǐ yīnggāi dōu zhīdào shuō kěndìng shì gēn zhège yǒuyīdiǎn guānxi.

其实你应该都知道说肯定是跟这个有一点关系。

But we all know that the (rejection) must have had something to do with (the tattoo).

344

Yīnggāi shì yǐngxiǎng, yīnwèi kěnéng tāmen lǎobǎn jiù huì juéde

应该是影响，因为可能他们老板就会觉得

It should have an impact because bosses will feel that

345

yǐngxiǎng tāmen gōngsī de yī gè xíngxiàng le.

影响他们公司的一个形象了。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

this will affect the image of their company.

346

Wǒ juéde kěnéng shì huì de, dànshì yě shì kàn shénme gōngzuò ba,

我觉得可能是会的，但是也是看什么工作吧，

I think it might have an impact, but it will depend on the job.

347

Yǒuxiē bǐrúshuō bǐjiào zhèngjīng de nàzhǒng,

有些比如说比较正经的那种，

Some, such as the more proper ones,

348

nà kěnéng jiùshì bù tài xiǎngyào wénshēn de ba.

那可能就是不太想要纹身的吧。

may not want to hire people with tattoos.

349

Bǐrú shèjì yìshù de nàzhǒng, nà jiù wúsuǒwèi wǒ juéde.

比如设计艺术的那种，那就无所谓我觉得。

But if it was a job related to designing or art, I don't think it matters.

350

Nǐ shuō de “zhèngjīng” shì zhǐ de?

你说的“正经”是指的？

What do you mean by "proper" (jobs)?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

351

Jiùshì nàzhǒng xíngzhèng fāngmiàn nàzhǒng

就是那种行政方面那种

If it was teachers, civil servants

352

shénme jiàoshī a gōngwùyuán zhèzhǒng kěnéng jiù bù tài xíng ba.

什么教师啊公务员这种可能就不太行吧。

or jobs like that, it might not be okay.

353

Wǒ juéde qián jǐnián huì,

我觉得前几年会，

I think that a few years back,

354

mùqián ne bù tài gǎn shuō.

目前呢不太敢说。

it might have had an affect, but now, I don't know.

355

Wǒ juéde mànman mànman de

我觉得慢慢慢慢地

I think that slowly,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

356

dàjiā duìyú wénshēn de piānjiàn kěnéng huì yuèláiyuè xiǎo.

大家对于纹身的偏见可能会越来越小。

people's prejudice against tattoos has become less and less.

357

Wǒ yě yǒu hěn duō péngyou cóngshì wénshēn de gōngzuò,

我也有很多朋友从事纹身的工作，

I have a lot of friends who work in the tattoo industry

358

nàme tāmen yě huì dàidòng zhège hángyè zuò yīxiē xuānchuán, duì ba?

那么他们也会带动这个行业做一些宣传，对吧？

and they contributed to the promotion of tattoos.

359

Jiùshì zhèngnéngliàng de xuānchuán.

就是正能量的宣传。

It is a promotion of positive energy.

360

Kěnéng guóqǐ zhīlèi de huì yǒuyǐngxiǎng ba, huòzhě shìyè dānwèi ba

可能国企之类的会有影响吧，或者事业单位吧

Maybe it will have an impact on jobs in state-owned enterprises or public institutions.

361

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Kěnéng sīqǐ fāngmiàn kěnéng huì hǎo yīdiǎn, huì fàngkuān yīxiē ba.

可能私企方面可能会好一点，会放宽一些吧。

It might be better with private companies, and they will be more relaxed.

362

Dànshì xiànzài bāoróng xìng yīnggāi bǐjiào dà le,

但是现在包容性应该比较大了，

But now it should be more inclusive,

363

gèng kànzhòng shì gèrén de nénglì gēn sùzhì.

更看重是个人的能力跟素质。

and the ability and quality of the individual is more important.

Q5 Have you considered getting a tattoo?

364

Jiǎrú shuō nǐ yào qù wénshēn dehuà, nǐ huì xiǎngyào zài nǎge bùwèi wén?

假如说你要去纹身的话，你会想要在哪个部位纹？

If you were to get a tattoo, where would you put it?

365

Kěnéng jiùshì hòujǐng huòzhě shì shǒuzhǐtóu shang.

可能就是后颈或者是手指头上。

Probably on the back of my neck or on my fingers.

366

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Wén shénmeyàng de tú'àn?

纹什么样的图案？

What kind of design would you get?

367

Jiù wén nàzhǒng xiǎo de zhuāngshì xìng de ma,

就纹那种小的装饰性的嘛，

I would go for small decorative designs,

368

bǐrúshuō wén yī gè xiàntiáo zhīlèi de,

比如说纹一个线条之类的，

like a simple line.

369

wǒ yě bùhuì kǎolù wén tài dà miànjī de.

我也不会考虑纹太大面积的。

I won't consider getting a large tattoo.

370

Wǒ mùqián kěnéng hái méiyǒu zhèzhǒng xiǎngfǎ. | Wèishénme?

我目前可能还没有这种想法。| 为什么？

Currently, I don't have the desire to get one. | Why not?

371

Yīnwèi tīngshuō qū wénshēn huì hěn téng, bǐ wén wénshēn hái téng.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

因为听说祛纹身会很疼，比纹纹身还疼。

Because I heard that tattoo removal is very painful, even more so than getting the tattoo itself.

372

Nǐ dānxīn nǐ huì hòuhuǐ, shì ba? | Duì de

你担心你会后悔，是吧？ | 对的

You worry that you might regret it, right? | Right.

373

Kěnéng bù tài huì, yīnwèi wǒ shì bǐjiào pà tòng.

可能不太会，因为我是比较怕痛。

I probably won't consider it, because I can't stand the pain.

374

Rúguǒ tā bù tòng dehuà, wǒ juéde wǒ kěyǐ kǎolǜ.

如果它不痛的话，我觉得我可以考虑。

If it wasn't painful, then maybe I would consider it.

375

Jiùshì háishi mán hǎokàn, zuò yī gè xiǎo zhuāngshì zhèyàngzi.

就是还是蛮好看，做一个小装饰这样子。

They look kinda nice, as a small decoration.

376

Xiǎo yīdiǎn de, shì ba? | Duì duì

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

小一点的，是吧？ | 对对

Something smaller, right? | Right.

377

Nǐ yǒuméiyǒu xiǎng guo qù wénshēn? | Wǒ méiyǒu

你有没有想过去纹身？ | 我没有

Have you ever thought about getting a tattoo? | No.

378

Wǒ juéde shēntǐ fà fū bǐ wénshēn hǎokàn duō le.

我觉得身体发肤比纹身好看多了。

I think the natural appearance of the body is much more beautiful than a tattoo.

379

Yǒu xiǎng guo, dàn bù gǎn.

有想过，但不敢。

I have thought about it, but I'm too afraid to do it.

380

Xiǎng guo wén nǎlǐ? | Wén shǒu shang

想过纹哪里？ | 纹手上

Where did you consider getting one? | On my hand.

381

Wén shénmeyàng de huā?

纹什么样的花？

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

What kind of design?

382

Xiàng lóng shénmede, méiguīhuā shénmede ya

像龙什么的，玫瑰花什么的呀

Something like a dragon or a rose.

383

Xiǎo yīdiǎn de háishi dà yīdiǎn de? | Xiǎo yīdiǎn de

小一点的还是大一点的？ | 小一点的

Small or large? | Small.

384

Yǒuméiyǒu xiǎng guo wén yī gè dà yīdiǎn?

有没有想过纹一个大一点？

Have you ever thought about getting a larger tattoo?

385

Dà yīdiǎn de bù gǎn chángshì, xiǎo de dōu yǒudiǎn hàipà.

大一点的不敢尝试，小的都有点害怕。

I'm too afraid to try something larger, even the smaller ones make me scared.

386

Méiyǒu xiǎng guo, juéde hěn tòng.

没有想过，觉得很痛。

I haven't, because I think it would be painful.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

387

Wǒ kěnéng ba, háishi yǒudiǎn gùlǚ, kěnéng huì yǐhòu gōngzuò zhīlèi de.

我可能吧，还是有点顾虑，可能会以后工作之类的。

I might, but I still have some concerns, especially regarding future job prospects.

388

Kěnéng rúguǒ yǒu xiànzì dehuà jiù bùhuì zuò,

可能如果有限制的话就不会做，

If there are restrictions, I probably won't do it.

389

rúguǒ méi xiànzì dehuà kěnéng huì zuò.

如果没限制的话可能会做。

But if there aren't, I might consider it.

390

Nǐ yǒuméiyǒu xiǎng guo zài nǎge dìfang wén

你有没有想过在哪个地方纹

Where have you thought about getting one

391

huòzhě wén shénmeyàng de?

或者纹什么样的？

and what kind of design?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

392

Kěnéng zài gēbo shang ba,

可能在胳膊上吧，

Probably on my arm,

393

ránhòu jiù kěnéng yě shì wén yīdiǎn zìmǔ zhīlèi de.

然后就可能也是纹一点字母之类的。

and maybe some (English) letters or something like that.

394

Nǐ wén de shì nǎlǐ?

你纹的是哪里？

Where is your tattoo?

395

Wǒ wén dàtuǐ a

我纹大腿啊

On my thigh.

396

Shì wén le gè shénmeyàng de tú'àn ne?

是纹了个什么样的图案呢？

What kind of design?

397

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Jiùshì gè xiǎo húdié éryǐ.

就是个小蝴蝶而已。

Just a small butterfly.

398

Wèishénme huì xuǎnzé wén zài dàtuǐ?

为什么会选择纹在大腿？

Why did you choose to get it on your thigh?

399

Yīnwèi wǒ xǐhuan ba, jiùshì jiālǐ rén yě shì fǎnduì wénshēn ma,

因为我喜欢吧，就是家里人也是反对纹身嘛，

Because I like it, and also because my family is against tattoos,

400

ránhòu wǒ wén dehuà tā kěyǐ cáng qilai.

然后我纹的话它可以藏起来。

so if it's there, I can hide it.

401

Tāmen wèishénme fǎnduì nǐ?

他们为什么反对你？

Why are they against it?

402

Jiùshì sīxiǎng bǐjiào chuántǒng ba

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

就是思想比较传统吧

They're traditional.

403

Xiǎng guo, wǒ xiànzài xiǎng wénshēn.

想过，我现在想纹身。

I have, I want to get a tattoo now.

404

Wén shénmeyàng de tú'àn?

纹什么样的图案？

What kind of design?

405

Wén yī tiáo lóng, yī gè fèng

纹一条龙，一个凤

A dragon and a phoenix.

406

Yībiān yī gè?

一边一个？

One on each side?

407

Yī tiáo lóng a, fèng, dànshì wǒ pà tòng a.

一条龙啊、凤，但是我怕痛啊。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

A dragon and a phoenix, but I'm afraid of the pain.

408

Nà rúguǒ bù tòng ne? | Bù tòng wǒ kěndìng wén a!

那如果不痛呢? | 不痛我肯定纹啊!

What if it doesn't hurt? | If it didn't hurt, I would definitely get it!

409

Hǎoxiàng yǐqián mǎi nàxiē zhǐ tiē shàngqu sān tiān dōu méiyǒu de le

好像以前买那些纸贴上去三天都没有的了

In the past, I bought temporary tattoo stickers, but they only lasted three days.

410

Tiē guo ma? | Tiē guo

贴过吗? | 贴过

You used them before? | Yes, I have.

411

Wǒ yǐqián xiǎng guo

我以前想过

I have thought about it, in the past.

412

Xiǎng guo wén shénmeyàng de?

想过纹什么样的?

What kind of design were you considering?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

413

Jiù hěn xiǎo de, jiùshì zài jiǎo zhèlǐ wén yī gè xiǎo de jiù kěyǐ le.

就很小的，就是在脚这里纹一个小的就可以了。

Just something small, on the foot.

Note: When they say feet, they might actually be referring to their ankles since Chinese consider their ankles as part of their feet.

414

Bù gǎn wén dà de ma? | Duì, bù gǎn | Wèishénme?

不敢纹大的吗？ | 对，不敢 | 为什么？

You didn't want to get a big one? | No, I didn't dare. | Why not?

415

Jiùshì juéde hǎoxiàng yǒudiǎn kuāzhāng le.

就是觉得好像有点夸张了。

They seem a little bit too much.

416

Nàhuìr shì wèishénme xiǎng wén?

那会儿是为什么想纹？

What made you think about getting one back then?

417

Shì shēnbiān yǒurén qù wén juéde hǎokàn ne háishi zěnmeyàng?

是身边有人去纹觉得好看呢还是怎么样？

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Was it because someone around you got one and it looked good?

418

Shì juéde jiùshì xiàtiān biéren chuān qúnzi chuān shénmede,

是觉得就是夏天别人穿裙子穿什么的，

It was because in the summer, I saw people wear skirts

419

ránhòu jiù lòi yīdiǎndiǎn wénshēn jiù juéde hěn kù, hěn hǎokàn a.

然后就露一点点纹身就觉得很酷，很好看啊。

and had tattoos that were revealed, which looked nice and cool.

420

Wǒ méi xiǎng guo, yīnwèi wǒ juéde yǒudiǎn téng,

我没想过，因为我觉得有点疼，

I haven't thought about it because I think it can be painful,

421

érqiě rén de xiǎngfǎ huì biàn.

而且人的想法会变。

and people's thinking changes.

422

Nǐ xiànzài juéde hǎokàn de, yǐhòu bù yīdìng juéde hǎokàn.

你现在觉得好看的，以后不一定觉得好看。

What you find attractive now, may not be so in the future.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

423

Tā jùyǒu bù kěnxìng.

它具有不可逆性。

It's an irreversible process.

424

Xiǎng guo wén shénme?

想过纹什么？

What kind of tattoo have you thought about getting?

425

Jiùshì kěnéng zìmǔ a huòzhě shì tú'àn zhīlèi de.

就是可能字母啊或者是图案之类的。

Maybe (English) letters or similar designs.

426

Xiǎo yīdiǎn de? | Duì, xiǎo yīdiǎn de.

小一点的？ | 对，小一点的。

Something small? | Yes, something small.

427

Bǐrúshuō nǐ shēnshang yǒu shāngbā a huòzhě shénmede

比如说你身上有伤疤啊或者什么的

For example, if you have scars or something like that,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

428

dōu kěyǐ wén shàngqu

都可以纹上去

you can cover them up with tattoos.

429

Kěyǐ gài yīxià? | Duì, kěyǐ gài shàngqu

可以盖一下? | 对, 可以盖上去

You can hide them? | Yes, you can cover them up.

430

Jiù juéde tǐnghǎo.

就觉得挺好。

I think that's nice.

431

Xiàng nàge Zhào Liyǐng, shìbùshì?

像那个赵丽颖, 是不是?

For example, Zhao Liying, right?

432

Bèi shàng yǒu yī gè húdié nàge,

背上有一个蝴蝶那个,

She has a butterfly tattoo on her back,

433

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

wǒ juéde tǐng hǎokàn, jiùshì zuòwéi yīzhǒng xiūshì ba

我觉得挺好看，就是作为一种修饰吧

which I think looks pretty, and it's just a kind of decoration.

434

Gēn dài ěrhuan a xiàngliàn a shénmede... | Shì yī gè dàoli

跟戴耳环啊项链啊什么的... | 是一个道理

It's like wearing earrings, necklaces, and so on... | It's the same.

435

Duì, yī gè dàoli.

对，一个道理。

Right, it's the same.

436

Kěyǐ kàn yīxià nǐ de wénshēn ma? Zhège wén de shì shénme?

可以看一下你的纹身吗？这个纹的是什么？

Can I see your tattoos? What did you get?

437

Huā, jiǔ duǒ huā.

花，九朵花。

Flowers, nine flowers.

438

Yǒu shénme yìyì ma?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

有什么意义吗？

Do they have any meaning?

439

Jiǔ gè nǚpéngyou ma.

九个女朋友嘛。

Nine girlfriends.

440

Yǐqián yǒu guo jiǔ gè nǚpéngyou, háishi xiǎngyào wèilái zài lái jiǔ gè?

以前有过九个女朋友，还是想要未来再来九个？

You had nine girlfriends in the past, or do you want to have nine in the future?

441

Méiyǒu, jiùshì yǐqián jiǔ gè nǚpéngyou jiùshì jiǔ duǒ huā.

没有，就是以前九个女朋友就是九朵花。

No, I had nine girlfriends, so there are nine flowers.

442

Nà rúguǒ yǒu dì shí gè shìbùshì zài lái yī gè?

那如果有第十个是不是再来一个？

If there's a tenth, will you get another one?

443

Zài wén zhèlǐ.

再纹这里。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

I will get it here.

444

Nín gānggang shuō nǐ zìjǐ yě yǒu wénshēn,

您刚刚说你自己也有纹身，

You mentioned earlier that you also have tattoos,

445

jiùshì wén de shì shénmeyàng de?

就是纹的是什么样的？

what kind did you get?

446

Wǒ zhèlǐ yǒu yī gè ba.

我这里有一个吧。

I have one here.

447

jiǎo shàng yě yǒu.

脚上也有。

I also have one on my foot.

448

Kěyǐ pāi yīxià ma?

可以拍一下吗？

Can we film it?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

449

Zhè shì shénme dōngxi a? | Fènghuáng

这是什么东西啊? | 凤凰

What is this? | It's a phoenix.

450

Dōu yǒu shénme yìyì ma?

都有什么意义吗?

Do they all have meanings?

451

Yǒu a, zhège shì wǒ dàxué bìyè de dìyī gè wénshēn.

有啊, 这个是我大学毕业的第一个纹身。

Yes, this one is my first tattoo after graduating from college.

452

ránhòu jiùshì bìyè le ma, yào...

然后就是毕业了嘛, 要...

I was going to graduate and was about to...

453

Yào zǒu shàng shèhuì le, ránhòu jiù gěi zìjǐ liú gè jìniàn ma

要走上社会了, 然后就给自己留个纪念嘛

I was about to enter society, so I wanted to remember it.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

454

Zhège zìmǔ shì huó zài dāngxià de Yīngwén.

这个字母是活在当下的英文。

These English letters mean "living in the moment".

455

Nín wén de shì shénme?

您纹的是什么？

What tattoos did you get?

456

Wǒ zhè shì yī gè dújiǎoshòu, ránhòu jiùshì yī gè dàibiǎo xìngyùn de yìsi,

我这是一个独角兽，然后就是一个代表幸运的意思，

I have a unicorn, it represents luck for me.

457

zhè kěnéng shì wǒ de yī gè xìngyùn de biāozhì.

这可能是我的一个幸运的标志。

It's like my symbol for luck.

458

Nà nín zhège ne? Shì yǒu shénme yìyì ne?

那您这个呢？是有什么意义呢？

And what about yours? What does it mean?

459

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Yī gè pō mò de lǎohǔ tóu de yī gè tú'àn.

一个泼墨的老虎头的一个图案。

It's a tiger's head in ink splatter style.

460

Méi shénme yìyì, jiù kàn zhe hǎokàn jiù wén le.

没什么意义，就看着好看就纹了。

It doesn't have any specific meaning, I just liked how it looked, so I got it.

461

Dāngshí wén zhège shì chūyú shénmeyàng de mùdì ne? | Jiù xǐhuan

当时纹这个是出于什么样的目的呢？ | 就喜欢

What was the purpose of getting this at the time? | I just liked it.

462

Zhè shì yī gè jìniàn yìyì, jiùshì dāngshí kěnéng kǎo wán shì le,

这是一个纪念意义，就是当时可能考完试了，

It's a commemorative tattoo. At that time, we just finished an exam

463

juéde yào pànnì yīxià ba, jiùshì nàzhǒng gǎnjué, jìniàn yīxià

觉得要叛逆一下吧，就是那种感觉，纪念一下

and thought about rebelling a bit, so we wanted to remember it.

Q6 Do you know anyone who has tattoos?

464

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Nǐ shēnbiān yǒu rènshi de rén wén guo shēn ma? | Yǒu

你身边有认识的人纹过身吗？ | 有

Do you know anyone who has tattoos? | Yes.

465

Shì gēn nǐ chàbuduō niánjì de hái shì xiǎoháizi?

是跟你差不多年纪的还是小孩子？

Are they around your age or younger?

466

Gēn wǒ chàbuduō niánlíng de.

跟我差不多年龄的。

Around the same age as me.

467

Nà nǐ juéde tāmen wèishénme qù wén ne? | Hǎokàn a

那你觉得他们为什么去纹呢？ | 好看啊

Why do you think they got tattoos? | Because they look good.

468

Mán duō de, tǐng duō de.

蛮多的，挺多的。

There are quite a few.

469

Tāmen dōu shì yīnwèi shénmeyàng de yuányīn ne?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

他们都是因为什么样的原因呢？

What reasons did they have for getting tattoos?

470

Yǒude shì zìjǐ xǐhuan, fēicháng xǐhuan,

有的是自己喜欢，非常喜欢，

Some of them just liked it, really liked it.

471

kěnéng wén yī gè yǐhòu jiù shàngyǐn le, ránhòu jiù fēngkuáng de wén.

可能纹一个以后就上瘾了，然后就疯狂地纹。

So perhaps after they got one, they became addicted and started to do it like crazy.

472

Ránhòu yǒude kěnéng jiùshì... yě shì yī gè xiǎo pànnì de yī gè xīnlǐ.

然后有的可能就是... 也是一个小叛逆的一个心理。

And some might have a rebellious mentality.

473

Wǒ érzi yǒu, tā bèixīn... Wǒ jiào tā cānjūn,

我儿子有，他背心... 我叫他参军，

My son has one, on his back... I told him to join the military,

474

tā jiù wénshēn, wén le jiù cān bùliǎo jūn le

他就纹身，纹了就参不了军了

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

but he got a tattoo and couldn't join anymore.

475

Zuì tǎoyàn tā wénshēn.

最讨厌他纹身。

I hated when he got the tattoo.

476

Wǒ yào tā cānjūn ma, tā táobì cānjūn wén le shēn.

我要他参军嘛，他逃避参军纹了身。

I wanted him to join the military, but he avoided it by getting a tattoo.

477

Wén de dōu hěn hǎokàn la, zài bèixīn nàlǐ.

纹的都很好看啦，在背心那里。

But the tattoos he has look nice, they're on his back.

478

Yǒu de | Wén le shénmeyàng de?

有的 | 纹了什么样的？

I have (friends). | What kind of tattoos did they get?

479

Húdié huòzhě shì zìmǔ, yǒuyìyì de zìmǔ huò rìqī zhīlèi de.

蝴蝶或者是字母，有意义的字母或日期之类的。

Butterflies, meaningful letters or dates.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

480

Nǚhái? | Dui

女孩? | 对

Girls? | Yes.

481

Tāmen wèishénme qù wén?

她们为什么去纹?

Why did they get tattoos?

482

Kěnéng jiùshì wèile jìniàn yīxià mǒu gè rén huòzhě shì mǒu gè rìqī,

可能就是为了纪念一下某个人或者是某个日期,

Maybe to commemorate a certain person or a certain date,

483

ránhòu huì bǎ tā de suōxiě wén zài shēnshang zhīlèi de.

然后会把他的缩写纹在身上之类的。

and they tattooed the initials or symbols associated with them on their bodies.

484

Zhīqián yǒu gè tóngxué wén guo.

之前有个同学纹过。

I had a classmate who got a tattoo before.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

485

Tā wèishénme qù wén?

他为什么去纹？

Why did he get a tattoo?

486

Tā zài shēnhòu wén le gè guānyīn, jiùshì yī zhěng bèi de nàzhǒng.

他在身后纹了个观音，就是一整背的那种。

He got a Guanyin (Goddess of Mercy) tattoo on his back, covering his whole back.

487

Nǐ juéde hǎokàn ma?

你觉得好看吗？

Did you think it looked good?

488

Wǒ yī kāishǐ bù tài gǎn kàn.

我一开始不太敢看。

At first, I didn't dare look at it.

489

Yǒudiǎn hàipà, shì ba? | Duì

有点害怕，是吧？ | 对

A bit scared? | Yes.

490

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Wǒ shēnbiān yǒu péngyou wén jiùshì hěn xiǎo de,

我身边有朋友纹就是很小的，

I have friends who got very small tattoos,

491

yàome jiùshì zài xiōngqián wén yīdiǎndiǎn,

要么就是在胸前纹一点点，

either on their chest

492

yàome jiùshì shǒubì shàng wén yīdiǎndiǎn de.

要么就是手臂上纹一点点的。

or on their arms.

493

Nǚshēng, shì ba? | Duì a, nǚshēng

女生，是吧？ | 对啊，女生

Girls, right? | Yes, girls.

494

Nǐ juéde wénshēn xiànzài zài Zhōngguó yǒu duō shòuhuānyíng?

你觉得纹身现在在中国有多受欢迎？

How popular do you think tattoos are in China now?

495

Kàn niánlíng, rúguǒ jiùshì zài yīdìng niánlíngduàn,

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

看年龄，如果就是在一定年龄段，

It depends on the age. For a certain age group,

496

jiùshì bǐrúshuō xiàng gānggang chūlái shàngbān ya,

就是比如说像刚刚出来上班呀，

for example, among young girls and guys

497

yǒuyīxiē xiǎo gūniang a xiǎo nánhái a

有一些小姑娘啊小男孩啊

who have just started working,

498

jiù bǐjiào xǐhuan zhège dōngxi.

就比较喜欢这个东西。

they tend to like tattoos.

499

Nǐ shēnbiān wénshēn de rén duō ma? | Duō

你身边纹身的人多吗？ | 多

Are there many people around you who have tattoos? | Yes, many.

500

Tāmen wén de dàmiànjī hái shì xiǎo miànjī?

他们纹的大面积还是小面积？

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Do they have large or small ones?

501

Qíshí wǒ shì běifāng rén, běifāng rén wén dàmiànjī de fēichángduō.

其实我是北方人，北方人纹大面积的非常多。

Actually, I am from the north, and there are many people in the north who get large tattoos.

502

Bǐrúshuō wǒ jiālǐ de dìdì a huòzhě shì shénme,

比如说我家里的弟弟啊或者是什么，

For example, my younger brother or other (relatives)

503

jiùshì tāmen yě shì pǔtōng de shàngbānzú,

就是他们也是普通的上班族，

and they are regular office workers.

504

Wǒ dìdì zhěnggè bèi dōu shì, ránhòu yīzhí dào qiánxiōng.

我弟弟整个背都是，然后一直到前胸。

My brother has tattoos all over his back and even on his chest.

505

Zhèjiāng zhèbiān, jiù nánfāng kěnéng xiǎo yīdiǎn de huì bǐjiào duō.

浙江这边，就南方可能小一点的会比较多。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

in Zhejiang Province, which is in the south, there might be more people who prefer smaller tattoos.

506

Fǎn'ér nǚháizi wén yīxiē hěn jīngzhì de huòzhě shì shǒu shang de,

反而女孩子纹一些很精致的或者是手上的，

Actually, girls here tend to get more delicate tattoos or ones on their hands,

507

wǒ shǒu shang zhèzhǒng a, ránhòu xiàng zhèzhǒng a, nà dōu huì bǐjiào duō yīdiǎn.

我手上这种啊，然后像这种啊，那都会比较多一点。

like the ones I have on my hands. These are more common.

508

Zhuāngshì de | Duì

装饰的 | 对

Decorative kinds, right? | Yes.

509

Nǐ juéde wèishénme zài běifāng huì wén dàmiànjī de duō ne?

你觉得为什么在北方会纹大面积的多呢？

Why do you think there are more people getting large tattoos in the north?

510

Wǒ juéde kěnéng gēn rén de xìnggé yǒu guānxi ba.

我觉得可能跟人的性格有关系吧。

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

I think it has to do with people's personalities.

511

Bēnfàng yīdiǎn, shì ba? | Duì duì

奔放一点，是吧？ | 对对

More outgoing, right? | Exactly.

512

Dìdì wénshēn shì wèile shénme, jìniàn shénme ma?

弟弟纹身是为了什么，纪念什么吗？

What was the reason for your brother getting tattoos? To commemorate something?

513

Tā kěnéng hǎowán ba, wǒ yě bù zhīdào, méi wèn guo tā.

他可能好玩吧，我也不知道，没问过他。

Maybe just for fun. I'm not sure. I never asked him.

514

Tā kěnéng shì nàzhǒng Zàngwén,

他可能是那种藏文，

He probably has some Tibetan text,

515

wǒ kàndào wǒ péngyou nàge Zàngwén nàzhǒng.

我看到我朋友那个藏文那种。

I saw a friend who had it.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

516

Jiùshì wénzì xiǎoxiǎo de nàzhǒng. | Dui

就是文字小小的那种。| 对

You mean, small characters. | Right.

517

Háiyǒu kěnéng shì tánliàn'ài de shíhou ba wén le nǚshēng de míngzi zhīlèi de.

还有可能是谈恋爱的时候吧纹了女生的名字之类的。

Probably it was when he was dating some girl, he tattooed her name on himself.

518

Nà wànyī fēnshǒu le duō gāngà.

那万一分手了多尴尬。

But it would be awkward if they broke up.

519

Dui, yǒudiǎn, dànshì qíshí tā wén le shì gè Zàngwén de hǎoxiàng...

对，有点，但是其实他纹了是个藏文的好像...

Yes, a little. But actually, it's Tibetan text, so...

520

Dàjiā yě bù zhīdào, wèn le cái zhīdào ma

大家也不知道，问了才知道嘛

No one understood. We found out after we asked.

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

521

Jiùshì biàncéng le yīzhǒng xiūshì le ma.

就是变成了一种修饰了嘛。

It became a form of decoration.

Q7: Do people with tattoos look sexy?

522

Nǐ juéde nánshēng yǒuméiyǒu wén de hěn xìnggǎn de?

你觉得男生有没有纹得很性感的？

Do you think guys can look sexy with tattoos?

523

Zǎ shuō ne, nǐ yàoshi hěn xìnggǎn de ba, nà kěnéng...

咋说呢，你要是很性感的吧，那可能...

Well, if you're talking about very sexy, then maybe...

524

Yǒuméiyǒu nǎyīge?

有没有哪一个？

Any one?

525

Wǒ shì méiyǒu... Méi juéde

我是没有...没觉得

I don't have one... I don't think...

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

526

Dōu tài duō le, shì ba? | Duì

都太多了，是吧？ | 对

They all have too many (tattoos), right? | Right.

527

Nǐ yào shāoshāo yǒu nàme yīdiǎn ba jiù xíng, quánshēn dōu wénshēn...

你要稍稍有那么一点吧就行，全身都纹身...

Well, if you have just a little bit, that's okay, but all over the body...

528

Fǎnzhèng wǒ bù fǎnduì ba, dànshì wǒ yě bù tíchàng.

反正我不反对吧，但是我也不提倡。

Well, I don't oppose it, but I don't encourage it either.

529

Xiōngkǒu zhèlǐ ba, nàzhǒng bàn jiǎ bì zhèlǐ

胸口这里吧，那种半假臂这里

Maybe on the chest, like a sleeve here.

530

Wǒ juéde zhège dìyī pái zhōngjiān zhège hěn shuài, fēicháng shuài

我觉得这个第一排中间这个很帅，非常帅

I think the one in the middle of the first row is really cool!

531

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Nàge hòubèi de | Nàge hòubèi de nàge tú fēicháng shuài.

那个后背的 | 那个后背的那个图非常帅。

The one on the back, right? | The one on the back is very sexy.

532

Nǎge gèng xìnggǎn? | Hòubèi!

哪个更性感? | 后背!

Which one is more sexy? | The one on the back!

533

Wǒ bǐjiào xǐhuan huā xiōng, xiōng de zhège wèizhi, jiùshì...

我比较喜欢花胸，胸的这个位置，就是...

I prefer it on the chest, in this area...

534

Zhè yī gè ma? | Bùshì, zhège

这一个吗? | 不是，这个

This one? | No, this one.

535

Zhège jīròu duō yīdiǎn de, shì ba? | Duì duì

这个肌肉多一点的，是吧? | 对对

The one with more muscles, right? | Yes, that's right.

536

Wǒ xǐhuan jīròu nán! | Míngbai le

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

我喜欢肌肉男！ | 明白了

I like muscular guys! | I see.

537

Wǒ kěyǐ jiēshòu huā bì, zhēzhù de huā bì

我可以接受花臂，遮住的花臂

I can accept a sleeve that can be covered.

538

Jiù bùyào lù... | Duì, bùyào lù tài duō

就不要露... | 对，不要露太多

Just don't show... | Yes, don't show too much.

539

Nà bù jiù kàn bùdào ma?

那不就看不到吗？

But, then it won't be visible, right?

540

Nà wǒ juéde zhè dōngxi tā bù yīdìng yīdìng yào lù gěi biéren kàn a

那我觉得这东西它不一定一定要露给别人看啊

Well, in my opinion, tattoos don't necessarily have to be shown to others.

541

Jiùshì wǒ yīzhí dōu juéde wénshēn duìyú wǒ zìjǐ láishuō,

就是我一直都觉得纹身对于我自己来说，

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

I've always thought that

542

tā kěnéng jiùshì shǔyú wǒ zìjǐ de.

它可能就是属于我自己的。

tattoos are more for oneself.

543

Wǒ bùshì yào lòu chulai gěi biéren kàn de.

我不是要露出来给别人看的。

I am not doing it to show others.

544

Nǐ juéde yī gè nǚrén wén nǎge bùwèi huì kànqǐlai zuì xìnggǎn?

你觉得一个女人纹哪个部位会看起来最性感？

On what part of the body do tattoos look the sexiest on a woman?

545

Jiǎo a, bèi a

脚啊，背啊

The feet and back.

546

Nà nǐ juéde nǎlǐ shì zuì nánkàn de?

那你觉得哪里是最难看的？

And which part do you think is the ugliest?

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

547

Xiōng a, háiyǒu bèixīn a, nǚde

胸啊，还有背心啊，女的

Chest, also back, for women.

548

Dàn zhège kàn bùdào a!

但这个看不到啊！

But those can't be seen!

549

Tā dǎkāi le ma, tā chuān wénxiōng, dài wénxiōng

她打开了嘛，她穿文胸，戴文胸

She will take it off, if she wears a bra.

550

Jiù kěnéng kàndào le ma

就可能看到了嘛

Then it will be seen!

551

Hǎo, jīntiān de shìpín dào zhèlǐ jiù jiéshù le.

好，今天的视频到这里就结束了。

Alright, that's the end of today's video.

552

What Do Chinese Really Think About Tattoos?

Nǐmen yǒu wénshēn ma?

你们有纹身吗？

Do you have tattoos?

553

Huòzhě yǒuméiyǒu xiǎng guo qù wén ne?

或者有没有想过去纹呢？

Or have you ever thought about getting one?

554

Huānyíng zài pínglùn qū fēnxiǎng.

欢迎在评论区分享。

Feel free to share it in the comments below.

555

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

如果你喜欢这个视频的话，

If you like this video,

556

nà jiù qǐng diǎnzàn, zhuǎnfā, bìng dìngyuè wǒmen de píndào

那就请点赞、转发，并订阅我们的频道

please give us a "like", share and subscribe to our channel!

557

Wǒmen xiàqī zàijiàn, báibái!

我们下期再见，拜拜！

See you next time, bye!

What Do Chinese Really Think about Tattoos